

## CH\_VB Thema 4-Sujet 4 vom 25. September 1991

Bundesverwaltung, 1991-09-25, DE

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch\\_vb\\_Thema\\_4-Sujet\\_4](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_Thema_4-Sujet_4)

FR: CH\_VB Thema 4-Sujet 4 du 25 septembre 1991

IT: CH\_VB Thema 4-Sujet 4 del 25 settembre 1991

### Erwägungen

#### E. 25

September 1991 83 Jugendsession Eine letzte Bemerkung: Die Jugendsession soll in Zukunft kein so grosses Medienspektakel sein, wie sie es heute ist. Wir würden gerne auf das Fernsehen verzichten, auf all das Theater und Geklatsche, und hoffen, ein konzentriertes Arbeitsklima zu schaffen, in dem wir ernst zu nehmende Arbeit leisten können. Die Jugendsession als solche, insbesondere als offizielles Organ, ist jedoch sehr zu begrüßen und soll in dieser Form auch in den nächsten Jahren durchgeführt werden.

(Beifall) Präsidentin: Du stellst also keinen direkten Antrag? Habe ich das richtig verstanden? Lars Lippuner: Mein Votum war einfach eine Kritik am heutigen Tag. Einen Antrag habe ich nicht gestellt. Präsidentin: Ich schlage vor, dass wir hier über die Petition abstimmen. Dann haben wir genug Zeit für Fragen an Herrn Bundespräsident Cotti. - Offenbar sind nicht alle mit diesem Vorgehen einverstanden. Nochmals: Ich schlage Euch vor, jetzt sofort abzustimmen, statt die Diskussion bis 17.20 Uhr weiterzuführen.

Abstimmung - Vote Für den Ordnungsantrag der Präsidentin Minderheit Dagegen Mehrheit Doris Bianchi: Ich finde, diese jugendpolitische Aktion hier sollte Beispiel dafür sein, dass wir Jugendliche uns auf kantonaler Ebene vermehrt einsetzen können. Ich denke z. B. an eine Jugenddelegation, die mitbestimmen darf, denn schliesslich werden wir mal diese Welt übernehmen. (Teilweiser Beifall) Diego Guardoni: Sono un ticinese e da un'ora chiedo la parola che mi è stata negata per molto tempo e per ottenerla ho dovuto aspettare un bel po'! Io sono perfettamente d'accordo che si possa fare un'altra sessione ma solamente se gli organizzatori si ricorderanno che in Svizzera c'è una minoranza italiana riconosciuta, con una lingua riconosciuta ufficialmente. (Applauso) Oggi, durante questa sessione, ci hanno negato una traduzione simultanea dal tedesco in italiano; ci hanno negato la traduzione in italiano delle petizioni; hanno fatto degli errori grossolani della lingua: questa è la sessione dei giovani, non dei giovanili, com'è scritto sui T-shirt; e sono stati calpestat i diritti fondamentali di una minoranza che dovrebbe essere riconosciuta, anche nei fatti e non solo a parole. Per cui sì a una sessione, ma solo se vi ricorderete che ci sono anche dei ticinesi. (Applauso) Kerstin Birkeland: Ich möchte nochmals auf einen Satz eingehen, der vorher gefallen ist, weil sich hier oben die Reihen immer mehr lichten: Ich bin auch dafür, dass die Jugendsession weitergeführt wird. Aber das hat nur einen Sinn, wenn die Politiker bereit sind, uns wenigstens einen Nachmittag lang zuzuhören, unsere Anliegen anzuhören. Heute sind schon nach einer halben Stunde die ersten Parlamentarier verschwunden.

(Grosser Beifall) Olivier Vincent: L'idée de la session des jeunes était une très bonne idée. C'est pourquoi je n'aimerais pas la saboter. Mais je suis extrêmement déçu de n'avoir eu à voter, chaque fois qu'on nous a présenté une pétition, que pour la moins mauvaise. On a tout d'abord manqué cruellement de temps pour arriver à élaborer un texte à peu près valable. Je pense que peu de personnes, dans la salle, sont vraiment contentes de toutes les pétitions présentées et du travail effectué. (Applaudissements partiels) Il faut rappeler que cela est

surtout dû à la procédure de travail qui nous a été imposée et qu'il faut absolument changer. Evidemment, c'est la première session, il y a beaucoup de défauts d'organisation, notamment dans le non-respect des langues des minorités, surtout en début de matinée. Mais il ne faut pas désespérer, je pense que l'année prochaine ce sera mieux. Nous sommes arrivés ce matin dans ce bâtiment, nous avons dû discuter de pétitions déjà toutes faites en une heure seulement, ce qui est très peu. Ces pétitions étaient très marquées politiquement, c'est-à-dire assez extrémistes et un peu trop idéalistes sur les bords. Le résultat obtenu n'est pas très différent de ce qui nous a été proposé. (Applaudissements partiels) Il en résulte donc, à mon avis, un sentiment général de malaise. Nous n'avons pas l'impression d'avoir exprimé ce que nous avons à dire, et surtout certains avancent même que nous avons été manipulés. Nous ne franchirons tout de même pas ce pas. Il ne faut pas perdre espoir; cette session des jeunes est une bonne idée et j'espère de tout mon cœur que l'année prochaine tous ces petits défauts disparaîtront. (Applaudissements) Andrea Koller: Ich möchte noch zwei persönliche Eindrücke anfügen.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.